

Zmluva č. 268/2009-240-Z
o výpožičke nebytových priestorov
 uzatvorená v zmysle § 13 zák. č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších
 predpisov

Článok I.
Zmluvné strany

Požičiavateľ: Slovenská republika – Ministerstvo pôdohospodárstva SR /MP SR/
 Sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
 Zastúpený: Ing. Vladimír Pavelka
 vedúci služobného úradu MP SR
 IČO: 00156 621
 DIČ: 2021291382
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica
 č. účtu: 7000081105/8180 – prevádzkové náklady
 /ďalej len „požičiavateľ“/

a

Vypožičiavateľ: **Regionálna veterinárna a potravinová správa Poprad**
 Sídlo: Partizánska 83, 058 01 Poprad
 Zastúpený: MVDr. Štefan Kohút, riaditeľ
 IČO: 36165832
 DIČ: 2021436857
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica, č. účtu: 7000075100/8180
 /ďalej len „vypožičiavateľ“/.

Článok II.
Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom zmluvy sú nebytové priestory pri administratívnej budove v Poprade na Partizánskej ulici č. 690/87, ku ktorým požičiavateľ vykonáva správu majetku štátu. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi na bezodplatné užívanie ½ garáže o celkovej výmere **18,18 m²**.
 Garáž č. 2535, v ktorej sa vyššie uvedený nebytový priestor nachádza, je situovaná na parcele č. 2452/1 zapísanej na LV č. 2285 ako zastavaná plocha v katastrálnom území Poprad.
2. Účelom tejto zmluvy je prenechanie nebytových priestorov do bezodplatného užívania vypožičiavateľovi na podnikateľské účely.

Článok III.
Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že im je známy stav vypožičaných nebytových priestorov ku dňu uzatvorenia zmluvy.
2. Požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi nebytové priestory v stave spôsobilom na obvyklé užívanie. Požičiavateľ je povinný prerokovať s vypožičiavateľom úkony týkajúce sa stavebných, údržbárskych a opravárenských prác pred ich uskutočnením.

3. Vypožičiavateľ:
- a/ je povinný hradiť bežné opravy a obvyklé udržiavacie práce, ktorých potreba vznikne počas trvania zmluvného vzťahu, ako aj náklady spôsobené neprimeraným užívaním nebytových priestorov
 - b/ je povinný oznamovať požičiavateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv, ktoré má realizovať požičiavateľ a umožniť mu ich vykonanie, pri nesplnení povinností uvedených v článku III. odseku 3 písm. a/, b/ tejto zmluvy vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá týmto nesplnením vznikla
 - c/ môže vykonávať stavebné práce vo vypožičaných nebytových priestoroch na svoje náklady len po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavateľa, tieto je však povinný odstrániť, ak si to bude žiadať požičiavateľ po skončení zmluvného vzťahu pred odovzdaním predmetu tejto zmluvy
 - d/ zodpovedá za všetky povinnosti vyplývajúce z hygienických predpisov, predpisov o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrane majetku, požiarnej ochrany, civilnej obrany obyvateľstva a ochrany životného prostredia
 - e/ je oprávnený umiestniť vo vypožičaných nebytových priestoroch vlastné vybavenie
 - f/ nie je oprávnený prenechať predmet tejto zmluvy do podnájmu, nájmu, výpožičky. Ak vypožičiavateľ prenechal majetok štátu do podnájmu, nájmu, výpožičky, je takáto zmluva neplatná.
 - g/ zodpovedá požičiavateľovi za všetky škody, ktoré vzniknú vo vypožičaných nebytových priestoroch, alebo na inom majetku spoločne užívanom v súvislosti s jeho činnosťou
 - h/ vráti požičiavateľovi po ukončení zmluvného vzťahu predmet tejto zmluvy v takom stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie
 - i/ nesmie na vypožičanú nehnuteľnosť zriadiť záložné práva alebo tento majetok inak zaťažiť
 - j/ sa zaväzuje užívať nebytové priestory iba na dohodnutý účel uvedený v článku II. ods. 2 tejto zmluvy
 - k/ môže vec užívať len v dohodnutom rozsahu.

Článok IV.

Spôsob platenia úhrad za služby spojené s užívaním nebytových priestorov

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať **ročne sumu vo výške 16,60 € /500,-Sk/** za dodanú a spotrebovanú el. energiu podľa predloženej faktúry vystavenej požičiavateľom v prospech účtu požičiavateľa – Štátna pokladnica č. účtu: 7000081105/8180. Konverzný kurz 1€= 30,1260 Sk.
2. Zmenu každej skutočnosti rozhodujúcej pre výpočet prevádzkových nákladov je vypožičiavateľ povinný oznámiť písomne požičiavateľovi najneskôr do 5 pracovných dní od jej vzniku.
3. Vyúčtovanie nákladov za dodanú a spotrebovanú el. energiu vykoná požičiavateľ raz ročne po obdržaní faktúr od dodávateľa podľa odberného miesta, pričom suma bude vypočítaná podielom pripadajúcim na 18,18 m². Na základe tohto vyúčtovania môže požičiavateľ upraviť výšku platby za el. energiu.
4. Ak vypožičiavateľ nevykoná úhrady platieb za dodanú a spotrebovanú el. energiu v stanovenej lehote, je povinný zaplatiť úrok z omeškania vo výške dvojnásobku

diskontnej sadzby určenej NBS platnej k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Vypožičiatel' je povinný úrok z omeškania uhradiť spolu s omeškanou platbou.

- Požičiavateľ si vyhradzuje právo upraviť výšku a spôsob úhrady platieb za dodanú a spotrebovanú el. energiu s prihliadnutím na budúci možný vývoj rozhodujúcich skutočností majúcich vplyv na tieto otázky.

Článok V.

Doba trvania zmluvy a spôsob jej ukončenia

- Zmluva o výpožičke nebytových priestorov sa uzatvára na dobu určitú **od 01.03.2009 do 28.02.2014**, t.j. na dobu 5 rokov.
- Skončenie zmluvy o výpožičke nebytových priestorov nastane:
 - dohodou zmluvných strán
 - v prípade ukončenia dočasnej prebytočnosti majetku, prípadne časti majetku
 - z iných zákonom stanovených dôvodov
 - uplynutím doby, na ktorú je zmluva o výpožičke uzatvorená.Výpoveď musí mať písomnú formu a má trojmesačnú výpovednú lehotu, ktorá plynie od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
- Požičiavateľ je oprávnený odstúpiť okamžite od tejto zmluvy pri závažnom porušení zmluvných podmienok stanovených v čl. III. ods. 3 písm. f, i, j a v čl. IV. ods. 1 tejto zmluvy zo strany vypožičiatel'a.

Článok VI.

Spoločné a záverečné ustanovenia

- Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť od 01.03.2009.
- K zmene dohodnutých podmienok v tejto zmluve môže dôjsť len formou písomného dodatku, a to na základe dohody oboch zmluvných strán, alebo pokiaľ to vyplynie z noviel právnych predpisov.
- Táto zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, pričom všetky majú platnosť originálu. Požičiavateľ obdrží 3 vyhotovenia, vypožičiatel' 2 vyhotovenia.
- Zmluvné strany súhlasne konštatujú, že si túto zmluvu dobre prečítali a na znak súhlasu s jej obsahom ju dobrovoľne podpísali.

V Bratislave dňa 27.02.2009

požičiavateľ 240/1
Ing. Vladimír Pavelka
vedúci služobného úradu



V Poprade dňa 27.02.2009

vypožičiatel'
Regionálna veterinárna a potravinová
správa Poprad
MVDr. Štefan Kohút, riaditeľ

